





Le Tour du Canton Genf 1960

Le classement

1. Werner Weber, Schleithelm, 2 h. 43' 58" (moyenne 38 km. 412), 1^{er} junior;
2. Louis Sache, Annemasse, 2 h. 47' 8";
3. R. Hintermuller, Schaffhouse, 2 h. 47' 12", 1^{er} amateur A;
4. Eric Eichenberger, Bâle, 2 h. 47' 12";
5. Renato Lafranchi, Bellinzona, 2 h. 47' 12";
6. Hans Jorg Minder, Zurich, 2 h. 47' 12";
7. Ruedi Aebin, Bâle, 2 h. 47' 12";
8. Armin Nussberger, Ricken, 2 h. 47' 12";
9. Albert Herger, Bruttisellen, 2 h. 47' 12";
14. Laurent Duchosal, Annemasse, 2 h. 47' 12";
15. André Fortis, PEV, 2 h. 48' 18";
16. Francis Blanc, PEV, 2 h. 48' 18";
17. Claude Dupont, Annecy, 2 h. 48' 41"; 18. Gilbert Blein, VCO, 2 h. 48' 53"; 19. Serge Ruchet, Prilly, 2 h. 49' 3"; 20. Otto Bigler, SVC, 2 h. 49' 12"; 21. Laurent Jolliat, Courtételle, 2 h. 49' 18"; 22. J.-C. Portier, Annemasse, 2 h. 49' 18"; 23. Louis Baumgartner, Le Sentier, 2 h. 49' 18"; 24. ex aequo : J.-C. Maggi, VC français; Kurt Steinemann, Schaffhouse; Paul Jenny, Zoug; Aloïs Schnetzler, Kaisten; Willy Spuler, Wislikofen; Serge Thomet, Courendlin; André Miéville, Lausanne, tous en 2 h. 49' 18"; 31. J. Andress, Zurich, 2 h. 49' 18"; 32. René Pettmann, VCO, 2 h. 49' 18"; 33. Ernest Sennler, Melchnau, 2 h. 49' 18"; 34. Louis Pellaud, Martigny, 2 h. 49' 18"; 35. Georges Voirol, VC français, 2 h. 49' 38"; 36. Lino Rovere, Deflingen, 2 h. 49' 38"; 37. Piétro Franz, VC français, 2 h. 49' 42"; 38. Alphonse Méliflu, PC, 2 h. 49' 47"; 39. Louis Genoud, Martigny, 2 h. 50' 50"; 40. Arthur Fretz, Rothrist, 2 h. 50' 54"; 41. Bernard Kulling, Berne, 2 h. 51' 15"; 42. Jean-Pierre Arnaud, Grenoble, 2 h. 52' 12", 1^{er} indépendant;
43. Charles Bonnefons, Villefranche, 2 h. 52' 12"; 44. Attilio Moresi, Lugano, 2 h. 52' 12", 1^{er} professionnel; et tous les suivants en 2 h. 52' 12" : 45. René Binggeli, PEV; 46. Léo Wickihalder, Bulach; 47. Karl Heinzmann, Möhlin; 48. André Echenard, ACC; 49. Erwin Zahn, Schaffhouse; 50. Gaston Dupuy, Grenoble; 51. Willy Trepp, Genève; 52. Jimmy Bussolaro, SVC;



Du hockey sur glace au cyclisme... et du cyclisme à la marche. Voici un des jeunes espoirs du hockey genevois qui a trouvé un moyen original de se maintenir en forme, mais qui doit penser qu'il est fort heureux que le pourcentage de la piste des Vernets soit moins élevé que celui de la montée de Chouilly. (Interpresse)





Junioren Final in Genf



Basler Junior gewann in Colombier

-b- Beim Strassenrennen in Colombier über 85 km für Junioren, gab es einen schönen Basler Erfolg. Die 80 gestarteten Fahrer blieben die über zwei Runden mit einer Zusatzschleife führende Strecke lange zusammen, und erst gegen den letzten Drittel des Rennens gelang einer Zehner-Gruppe die Flucht. In dieser erwies sich im Spurt um den Tagessieg der Binninger Ruedi Aebin als der Schnellste. In derselben Gruppe, die nur wenige Sekunden vor dem Hauptharst den Zielstrich überfuhr, befand sich als weiterer Basler Bruno Burkhard.

Rangliste: 1. Ruedi Aebin (Binningen); 2. G. Fatton (Genf); ferner: 8. B. Burkhard (Basel); 21. Hp. Wirz



Strassenrennen in Lugano

Si. Im Tessin eröffneten Indépendants, Amateure und Junioren die diesjährige Velo-Strassensaison. Dem Trainingsstand entsprechend wurden die Distanzen kurz bemessen. Bei den Amateuren B errang der letztes Jahr noch in der Kat. Junioren fahrende Ruedi Aebin (VC Binningen) mit dem 3. Rang die Qualifikation zum Amateur A.

Indépendants und Amateure A: 1. Remo von Däniken (Schönenwerd) 140 km in 2:59,30 (Durchschnitt 38,300 km); 2. Hermann Schmidiger (Cham) 0:03 zurück; 3. Robert Hagmann (Grenchen); 4. Fredy Dubach (Emmenbrücke) gl. Zeit; 5. Walter Villiger (Winterthur) 0:38 zur.; 6. Gerhard Wettstein (Fislisbach) 0:40; 7. Josef Reichmuth (Einsiedeln) 0:42; 8. Adolf Heeb (Liechtenstein) 3:58; 9. Robert Hintermüller (Unterschlatt) gl. Zeit. — **Amateure B:** 1. Roland Walter (Zürich) 97 km in 2:32:45; 2. Hermann Burkhard (Cham); 3. Ruedi Aebin (Binningen); 4. Willi Luginbühl (Erstfeld); 5. Leonid Scurio (Affoltern a. A.); 6. Ernst Ifanger (Zürich), alle gleiche Zeit. — **Junioren:** 1. Ruedi Zollinger (Zürich) 78 km in 2:15:24; 2. Paul Zollinger (Zürich); 3. René Blumler (Zürich) alle gleiche Zeit.



Internationales 3 Etappen Rennen in Dinslaken Deutschland 1962



Verschiedene Rennen in Frankreich

Victoire de Grunenwald à Wittenheim

NUL n'est prophète dans son pays, mais Grunenwald, l'enfant de Wittenheim, est décidé à contredire ce dicton. Preuve à l'appui, il a remporté hier après-midi par un temps estival, et ce pour la troisième année consécutive, le Grand Prix international qui était déjà pour le vainqueur un ultime préparatif avant le Tour de Suisse.

L'épreuve s'est disputée sur un circuit long de 5,5 km à couvrir 25 fois, soit une distance totale de 140 km. La participation étrangère avait été assurée par des coureurs de Porrentruy, Delémont et Fribourg, qui avaient envoyé une formation où l'on relevait les noms de Domine, Balmer, Galbrun (Porrentruy), Mooney (Delémont), Girard et Biedler (Fribourg).

Le premier tour revint à Hiltensbrunn, qui de ce fait empêchait la première des 7 primes. Dès la seconde boucle, Grunenwald se porta à la tête et les 6 sprints suivants lui revinrent. Le futur vainqueur se fait éprouver ses adversaires, il dominait ces derniers d'une tête et agaçait au prix d'un effort certain et bien calculé, il condolait et recourait jusqu'à la victoire finale, qui faillit lui échapper au bénéfice de Boos.

Ce dernier, en effet, qui venait de la « Route de France » avait attaqué, mais trop tard et Grunenwald lui échappa dans la dernière ligne droite, lui prit 27" qui s'avérèrent suffisantes pour passer détaché la ligne d'arrivée.

Cette épreuve comporta ainsi un grand succès sportif et spectaculaire, puisque pas moins de 1.000 personnes tout au long du circuit, avaient assisté à la course dont voici le classement.

- 1) Grunenwald (Wittenheim) les 140 km en 2 h. 29' 47", soit une moyenne de 48,232 km/h.
- 2) Boos (Route Libre Strasbourg) à 29".
- 3) Chevigny (Haguenau) même temps.
- 4) Albin (Suisse) à 7' 23".
- 5) Gutz (Route Libre Strasbourg) à 7'.

- 6) Girard (Allemagne) à 8' 26".
- 7) Schilling (ASPTT Strasbourg) à 8' 26".
- 8) Muth (Chemists Mulhouse) même temps.
- 9) Carty (Belfort) même temps.
- 10) Fahrer (Suisse) même temps.



CYCLISME

CHAVY anime et gagne le Grand Prix de La Ruche

ROSTRELLER. — La victoire est due au 4. 4. 4. Chavy par M. Fournier, dans le dernier tour de la course. Les favoris étaient de même vaincus par le vainqueur à cause de la pluie et à cause de la pluie. L'arrivée a été marquée par le passage de Chavy à 200 mètres de la ligne d'arrivée. Les autres coureurs ont été éliminés à cause de la pluie.

Chavy a gagné le Grand Prix de La Ruche par sa vitesse et sa technique. Il a été le seul à passer la ligne d'arrivée à 200 mètres de la ligne d'arrivée. Les autres coureurs ont été éliminés à cause de la pluie.

Les autres coureurs ont été éliminés à cause de la pluie. Chavy a gagné le Grand Prix de La Ruche par sa vitesse et sa technique. Il a été le seul à passer la ligne d'arrivée à 200 mètres de la ligne d'arrivée.



Ein Mannschaftsrennen voller Spannung

Das Mannschaftsrennen der Radsport-Kantonalverbände beider Basel und Solothurn mit Start und Ziel in Binningen gewann das erste Team des VC Binningen in der Zeit von 2:01:42 für VMC Olympia Basel I und Radrennclub Basel I

Das Mannschaftsrennen auf der Strasse des Radsport-Verbandes beider Basel und des Rad- und Motorfahrer-Verbandes des Kantons Solothurn, in der Frühe des Sonntagmorgens unter dem präsidialen Scepter von Armand Ranner durch den VC Binningen organisiert, lieferte mit der Beteiligung von 18 Teams den Beweisen eines sicherlich guten Interesses. In erster Linie seitens der Basler Clubs, die nicht weniger als 14 Einheiten — davon RHC Basel vier, VMC Olympia Basel drei und VC Binningen drei — auf dem Parcours Binningen-Bottmingen - Oberwil - Therwil - Reinach - Aesch - Eltingen-Therwil-Oberwil-Bottmingen-Binningen — 20,6 km in den vier Runden (82,4 km) langen Kampf des gegenseitigen Jagens und Gejagtwerdens — mit Startabständen von drei Minuten steigen liessen, derweilen die Solothurner nur gerade mit vier Formationen mitmachten und mit dieser offensichtlichen Minderheit in der Zusammenarbeit beider Verbände einen schlechten Dienst erwiesen. Nichtsdestotrotz aber zeigten die Einzelheiten über die verlängerte Distanz

ein zeitweilig untaugliches Teamwork

und in der Schlussphase zusätzlich ein begeistertes Tempobalzen um den Gewinn oder Verlust einiger weniger, jedoch in der Entscheidung schwer wiegender Sekunden. Und in diesem grossartig forcierten unermüdbaren Jagen — immer nur vorne hinaus — in dem sich die Ablösungen aus dem kühlen Winde heraus zum kurzen Verschnaufen im Windschatten der Equipe Schlag auf Schlag folgten, hatte ein jeder innerhalb seiner Kameraden das Hinterrad des Vordermannes mit voller Konzentration im Auge zu behalten, bis er selber wieder mit ganzer Kraft in den Pedalen in den Wind hinaus stechen musste.

Selbsternennen präsentierten sich die Mannschaften

des VMC Olympia Basel I, Radrennclub Basel I und VC Binningen I sehr eindeutig als ein Favoritenpaar, dessen Auseinandersetzung bis zur Zielpassage mit einer

bravourös demonstrierten Kraftanstrengung

alle Prophezeiungen über die nachherige Siegercrew illusorisch machte. Denn nach der dritten Runde — 61,8 km — liess sich die Zeit des VMC Olympia Basel I mit 1:29:45 fixieren, während der RHC Basel I — vorher schon wegen Defekt auf drei Fahrer reduziert — mit 1:29:38 vorbeibügelte und der VC Binningen I mit 1:30:34 allenthalben als abgeschrieben galt. Ueber das letzte Teilstück holte sich das Ensemble des gastgebenden Clubs aber Sekunde um Sekunde vom Vorsprung der Rivalensschaft zurück. Mit unerbittlicher Härte im Tritt und schonungsloser Wucht in der Fahrt rollten die für den Sieg prädestinierten Mannschaften über die letzten Kilometer. Keine bekam die beiden anderen je zu Gesicht. Es blieb nur das Bewusstsein, dass das Tempo allein und die damit erreichte Zeit entschied. Und der VC Binningen steigerte dermassen, dass sich der vorher ansehnliche Rückstand in einen respektablen Vorsprung verwandelte. Mit einem Tempodurchschnitt von 40,550 km/h wurde der Vorjahrsnied wiederholt.

Max All

1. VC Binningen I (Schaffhauser/All/Rey/Aebin/Melinger) 2:01:42 (40,550 km/h); 2. VMC Olympia I (W. AEG/P. Assl/Tschumi/Suter/Wastny) 2:02:28; 3. Radrenn-Club Basel I (Kammerer/Bostlaqua/Carnio/Fiary/Gimenez) 2:03:45; 4. VC Grenchel/Biel 2:04:02; 5. Radrenn-Club Grenchel 2:04:04; 6. RVNS Solothurn I 2:04:08; 7. VC Riehen I 2:04:08; 8. VC Schönenwerd 2:04:34; 9. Radrenn-Club Basel III 2:07:12; 10. VC Binningen II 2:07:32; 11. RV Dullak 2:08:04; 12. Radrenn-Club Basel II 2:08:32 — Tourenmannschaften (81,2 km): 1. VC Bern Bostigen 1:56:02 (41,00 km/h); 2. VFR Birstelen 1:57:38.



RV Höngg Schweizer Mannschaftsmeister

Der Velo-Club Binningen im 3. Rang

Das Klassement: 1. RV Höngg I (Jaisli, Minder, Frei, Rudolf und Paul Zollinger) 2:23:13,8 für 102 km (Durchschnitt 1,890 km/std); 2. VC Racing Seebach I (Weckert, Lüthli, Säger, Krattenmacher, Wegmann) 2:27:22,4; 3. VC Binningen (Schaffhauser, Metzger, Alt, Aebin, Rey) 2:28:18,7; 4. VC Schwalbe Brüttsellen 2:28:35,9; 5. RV Höngg II 2:28:37,1; 6. Olympique Cycliste Genève 2:29:32,4; 7. VC Oerlikon





Am Wochenende rollte in Hägglingen die Maiengrün-Rundfahrt. Für die Bewohner des Aargauer Dorfes ist dieses sportliche Ereignis jedesmal ein richtiges Fest. In jeder Runde, wenn die beschwerliche Steigung der Weis zu erklimmen ist, ernennt die Fahrer von einem Alpsechler zu grossen Taten ankommt. Photographie

4. Maiengrünrundfahrt in Hägglingen für Eliteamateure

1. Walter Graf (Berneck) 4:25:08, 2. Kurt Barth (Bern) 4:25:20, 3. Hansj. Fässler (Kloten), 4. Ruedi Aebin (Binningen), 5. I. Bärenrieder (DI), 6. Hansj. Adam (Winterthur), 7. Alfr. Schurter (Feuerthalen), 8. Vim Deelen (Ho), 9. Martin Birrer (Bugg), 10. Hans Schnetzler (Kaisten), 11. Peter Kropf (Binningen), 12. Rudi Reichenuth (Einsiedeln), 13. Josef Richner (Aristau), 14. Willi Henzi (Steffisbug), 15. Willy Luginbühl (Pieterlen) 4:26:29, 16. Marcel Schilling (Arbon), 17. Beat Fischer (Brugg) 4:27:01, 18. Urs Steiger (Meilen) 4:28:10, 19. Manfr. Hofer (Bern), 20. Walter Gross (Binningen)

Trainingslager in Magglingen



Vorläufig 15 Mann im Amateur-Nationalkader

Auf Grund der Leistungen in den bisherigen Strassenrennen wurden folgende Fahrer offiziell ins Nationalkader der Amateur-Elite aufgenommen: Peter Abt, Ruedi Aebin, Daniel Biolley, Beat Hättler, Edouard Bréguet, Jean-Paul Trisinel, Arno de Marchi, Hansjörg Fässler, Peter Kropf, Hans Lüthi, Henning Legamey, André Rossel, Paul Ruppel, Roland Walter, Loone Scurio.

Die Liste entspricht nicht mehr der am 23. April publizierten provisorischen Aufgebot für den Trainingskurier vom 3.—7. Mai in Magglingen. Da Falter der letztjährigen Kategorie Indépendant an Olympischen Spielen und Weltmeisterschaften gemäss UCI-Beschluss nicht startberechtigt sind, wurden keine ehemaligen Indépendants ins Nationalkader aufgenommen. Ferner beeinflusste die Meisterschaft vorüberlich vom 1. Mai die Mutationen nicht mehr im provisorischen Aufgebot figurieren Manfred Hofer und René Rutschmann. Als Coach der Gruppe amtiert Oscar Plattner.

In Basel: Das interkantonale Rundstreckenrennen gewann Ruedi Aebin

Unten links: Ein Schnappschuß vom Rennen der Ehemaligen. Der Älteste und der Prominenteste fahren an den Start: links Anton Wild (1898) und rechts Hans Knecht, der Weltmeister der Jahre 1938 und 1946. Bertolf



Auf der neuen Rundstrecke an der Bäumlihofstraße veranstaltete der VC Riehen ein interkantonales Rennen. Die sonst bei Amateurrennen erfrischende Rasse fehlte bei diesem Rennen leider etwas... Oben: Das komplette Feld wird angeführt vom Basler Werner Abt, dem Peter Abt, Flury und Kaiser hart am Hinterrad kleben. – Links (von links): Konrad Flury (RRC Basel) Zweiter; Ruedi Aebin (VC Binningen) Erster und Kurt Kaiser (VC Riehen) Dritter.



Ruedi Aebin gewann das 35. Internationale Kriterium des VMC Olympia

Erster einheimischer Sieg seit 34 Jahren

Auf der 900 Meter langen Basler Rennstrecke beim Lorburgpark rollte am Sonntagnachmittag das vom VMC Olympia tadellos organisierte 35. Internationale Kriterium für Elite-Amateure. Bevor aber diese Schar erster und wägstes Wertpreisfahrer vor 2000 Zuschauern zur Auseinandersetzung über die klassische Distanz von 100 km startete, gab es noch zwei interessante Vorrennen. Die 18 Anfänger, die 13,5 km zu absolvieren hatten, meisterte der Grenchener Hansuelli Labegger. Er erspartete sich 7 Wertungspunkte und listanzierte seine eifrigsten Gegner, das Trio mit Peter Täbler, Karl Portmann und Silvano Leutenegger, um ihren einzigen Zähler. Bei den Junioren, deren Limite auf 22,5 km angesetzt war, präsentierte sich der Winterthurer Albert Benz als Sieger. Er düpierte den nach zwei Wertungserfolgen favorisierten Deutschen Jürgen Wieck mit dem Gewinnen des letzten und doppelt zählenden Sprints, derweilen der Binninger Kurt Freiburghaus mit dem 3. Rang die Ehre der Einheimischen etete.

Einen nicht nur ambitionierten, sondern geradezu begeisternden Eindruck hinterliess das Gegeneinanderfahren der Elite-Amateure. Erstmals seit dem Jahre 1943, als Pietro Tarchini triumphierte, durften die Velofans endlich wieder einmal einen Basler Triumph feiern.

Nach 112 Runden à 900 Meter = total 100,8 km, die in er Zeit von 2:31:40 und mit einem Temposchnitt von 0,541 km/h abgebügelt wurden, konnte sich der Binninger Ruedi Aebin als undiskutabler und bravouröser Sieger applaudieren lassen. Er zeigte sich stets in der front des Renngeschehens, und unmittelbar nach dem Passieren der 45-km-Marke forcierte er die Entscheidung mit einer imponierenden Flucht. Mit beispielhafter Energie fuhren noch Kobi Schmid und Hansjörg Adam heran.

Zu dritt einen brillanten Ablösungs-Rhythmus demonstrierend, entschwandten sie aus dem Augenbereich der Verfolger. Sozusagen im Vorbeifahren sammelten

nach 36 km langer Jagd vorne hinaus die Ueberrundung der Gegnerschaft zu bewerkstelligen. Wohl vermochten sich der Holländer Willem Prinsen, die bei den Italiener Vittorio Muielli und Sandro Quintarelli und die Schweizer Urs Welte, Roland Misteli, René Rutschmann, Jörg Peter und Jörg Pflüß — letzterer von veranstaltenden VMC Olympia — dem Einholen zu entziehen und beim 90. km ebenfalls herumzufahren. Mehrerlaubte der zum grossen Favoriten avancierte Ruedi Aebin indessen nicht.

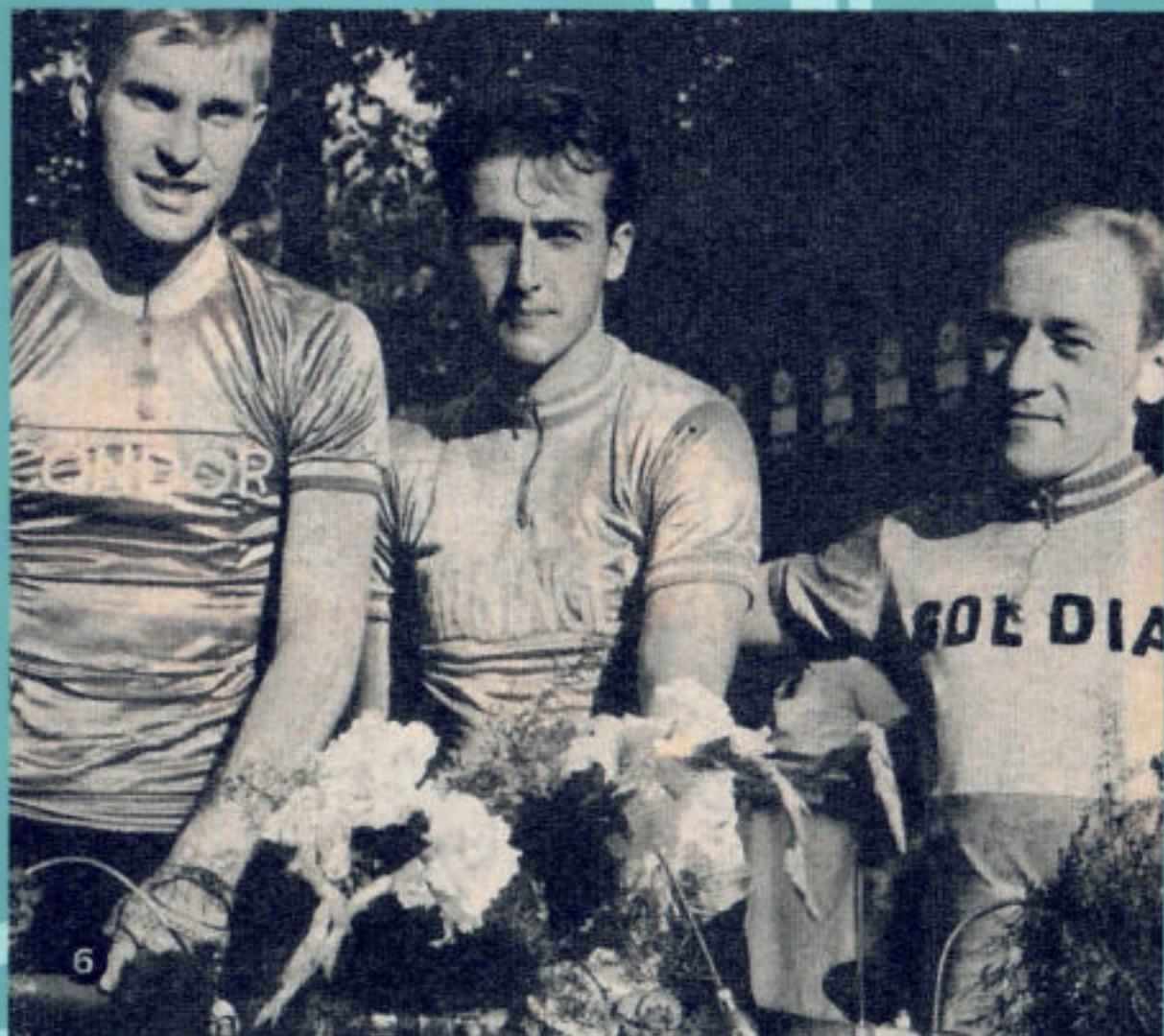
Im Verlaufe der letzten 10 km zeigte Aebi jeden noch so wuchtig Vorgesessenen mit hervorragendem Speed seine Schnelligkeit, seine Tempofestigkeit und seinen wachen Reflex.

Als ein stetig Rumorender schob sich der Azzurro Vittorio Muielli in der Endphase ins Blickfeld der Zuschauer. Er vermochte aber trotz allem noch so rasen inszenierten Wegfahren seinem schärfsten Bewacher nicht mehr zu entweichen. Ruedi Aebin wusste um die Gefährlichkeit des Tempobolzers aus dem Süden eben Bescheid und suchte seine Position im pedalen den Haufen immer in der Nähe des Hinterrades der anderen. Und von der Aufmerksamkeit des nachmaligen Siegers profitierten auch Kobi Schmid und Hansjörg Adam. Dank der psychisch wie physischen Fitness ihres Fluchtverfolgers fuhren sie als die Inhaber der Ehrenplätze ebenfalls eine mit viel Beifall quittierte letzte Runde ...

Max Al

Elite-Amateure: 1. Ruedi Aebin (Binningen) 100,8 km in 2:31:40 (46,541 km/h) 20 P.; 2. Kobi Schmid (Unter-Ehrendingen) 18 P.; 3. Hansjörg Adam (Zürich) 17 P.; 4. Jörg Pflüß (Basel) 7 P.; 5. Willem Prinsen (Holland) 6 P.; 6. Vittorio Muielli (Italien) 5 P.; 7. René Rutschmann (Zürich) 5 P.; 8. Urs Welte (Leibstadt) 4 P.; 9. Roland Misteli (Zürich) 3 P.; 10. Sandro Quintarelli (Italien) 2 P.

Junioren: 1. Albert Benz (Winterthur) 18 P., 22,5 km in 33:25 (33,79 km/h); 2. Jörg Wieck (Stuttgart) 16 P.; 3. Kurt Freiburghaus (Binningen) 15 P.; 4. F. Schertenleib (Weilschenschrohr) 7 P.; 5. Urs Ritter (Bosingen) 2 P.; 6. H. Mohr (Binningen) 0 P.; 7. P. Burkhalter (Birstfelden) 0 P.; 8. René Eichenberger (Olympia) 0 P. — Anfänger: 1. Hansuelli Labegger (Grenchen) 2 P., 13,5 km in 22:15 (33,79 km/h); 2. Peter Täbler





OLYPIA'S TOUR
door
NEDERLAND
1965





Kantonales Zeitfahren in Oensingen

W. Ba. Es ist sicher nicht leicht für einen kleinen rein, einen regionalen Anlass wie das Bergzeitfahren der Radsportverbände Solothurn und beider Baslerchzuführen. Unter einem relativ kleinen Strickelte sich dieser Sportanlass auf dem schönen Rönberg reibungslos ab. Pünktlich erfolgte der Start des ersten Fahrers beim Gasthof zum «Rössli», um weitere 100 Fahrer der Kategorien Senioren, Junioren und Amateure folgten in Zeitintervallen von einer Minute. Es zeigte sich auf der 6,2 km langen Strecke, dass nur der absolut durchtrainierte Fahrer die Rennstrecke in weniger als 17 Minuten zu bewältigen vermochte. Bei etwas milder, aber angenehmer Wetterung waren die Zuschauer Zeugen interessanter Wettkämpfe, trennten doch nur einige Sekunden die Fahrer voneinander. Von den 43 gemeldeten Senioren gingen 37 an den Start. Ueli Sutter aus Grenchen befand sich in dieser Kategorie in ausgezeichneter Form und stellte mit 16:36,4 seinen Sieg sicher vor dem Basler André Gysin, dem Däniker Heinz Tauffer und Willy Schenker aus Schönenwerd.

In der Kat. Amateure waren von 57 Gemeldeten 37 an den Start, wobei Ruedi Aebin aus Binningen mit 16:17,0 Tagesbestzeit herausfuhr vor seinem Rivalen und Vereinskameraden Werner Rey gemeinsam mit dem Basler Walter Bucher, dem noch der Basler Roman Roman und der Solothurner Fritz Lüthy mit respektablen Zeiten folgten.

Senioren und Senioren: 1. Sutter Ueli (Grenchen) 16:36,4; 2. Gysin André (Basllisk) 16:41,4; 3. Tauffer Heinz (Däniker) 17:0,0; 4. Schenker Willy (Schönenwerd) 17:16,9; 5. Grobter (Boningen) 17:28,6; 6. Allemann Erwin (Welschen) 17:29,0.

Amateure: 1. Aebin Ruedi (Binningen) 16:17,0; 2. Bucher (Binningen) und Bucher Walter (Olympia) 16:25,0; 3. Roman (Basllisk) 16:42,3; 4. Lüthi Fritz (Solothurn) 16:44,4; 5. Kropf Peter (Binningen) 16:54,6; 6. Arnold (Grenchen) 17:03,8; 7. Strub Toni (Olympia) 17:15,2; 8. Kaiser (Riehen) 17:20,4; 9. Zimmerli Hans (Basel) 17:21,4.

Schweizer Strassen-Meisterschaft in Binningen 1966



Angeführt von Aebin (2, Binningen), Bähler (14, Zürich) und
l (69, Sion) nahm die Spitze zum vierten Mal die Steigung nach
n in Angriff. – Unten: In der fünften Runde, zwischen Bättwil
nken, hieß die Spitze Plüss (43), Peter Abt (44), Rey (5) und
noch Crisinel (69).





Das Resultat: 1. Paul Köchli (Basel) 176 km in 4:44:30 (36,987 km/h). 2. Hans Lüthi (Zürich). 3. Bernhard Vifian (Freiburg). 4. Leone Scurio (Zürich). 5. Peter Abt (Basel), gleiche Zeit. 6. Martin Birrer (Brugg) 0:21 zurück. 7. Daniel Biolley (Freiburg) 2:01. 8. Ruedi Aebin (Binningen). 9. Josef Richner (Aristau). Gleiche Zeit. 10. Michel Vaucher (Lausanne) 4:42. 11. Henry Regamey (Sitten) 5:01. 12. Kaspar Heggli (Root). 13. Kurt Rub (Leibstadt), gleiche Zeit. 14. Jean-Paul Crisinel (Sitten) 5:28. 15. Rudolf Reichmuth (Erlenbach).

Selektion für die Velo-WM

St. Das Nationalkomitee für Radrennsport nahm in Binningen die Selektion der Teilnehmer an den diesjährigen Weltmeisterschaften vor. Folgende Fahrer wurden bestimmt:

Professionals. Strasse: Ruedi Zollinger, Paul Zollinger, Wolf Maurer, Louis Pfenninger, Karl Brand, Willi Spuhle, Auguste Girard, Hans Stadelmann, Ersatzleute Francis Blarnd und Rudolf Hauser. — Bahn: Fritz Pfenninger, Willy Treppe.

Amateure. Strasse: Paul Köchli, Hans Lüthi, Peter Abt, Daniel Biolley, Leone Scurio, Jean-Paul Crisinel, Henry Regamey, Ruedi Aebin (der Coach entscheidet über die sechs Startplätze). — Verfolgung: Hans Heer. Ueber eine zufällige Selektion der Steher wird am Mittwoch nach den schweizer Meisterschaften entschieden.



**Jütland-Rundfahrt
zur Vorbereitung auf die WM
auf dem Nürburgring**



Saa er
det løb kørt...

Paul Cribinet, Schweiz, rækker armene i vejret, mens han passerer målstregen på Parkboulevarden i Randers som sikker vinder af etape. Gæster vid er det i Danmarks forhistorie at sådana etaper blev kørt på Nürburgring, som i 1927 blev bygget op som en af verdens mest berømte og farligste bane.

- | | |
|---|---|
| 1. Ole Ritter, ABC, 18,01,32. | 7. Paul Kochli, Schweiz, 18,10,18. |
| 2. Ole Højlund, Aarhus, 18,02,41. | 8. Thorleif Andresen, Norge,
18,11,55. |
| 3. Werner Blaudzun, Herning,
18,03,04. | 9. Daniel Biolley, Schweiz, 18,13,21. |
| 4. Ørnulf Andresen, Norge, 18,06,05. | 10. Peter Abt, Schweiz, 18,13,42. |
| 5. Franz Lüthi, Schweiz, 18,06,33. | 11. Knud Bock, Hvidovre, 18,14,29. |
| 6. Tore Milsett, Norge, 18,07,50. | 12. Henry Regamey, Schweiz,
18,15,08. |

13. Willy von Walden, FBC, 18,16,19.
14. Leone Scurio, Schweiz, 18,16,37.
15. Stig Blom, Sverige, 18,17,05.
16. Bent Mikkelson, Frederikshavn,
18,17,55.
17. Per Kortegaard, FBC, 18,17,55.
18. Jørgen Schmidt, Randers,
18,17,58.
19. Erik Jensen, Aalborg, 18,18,36.
20. Ruedi Aebin, Schweiz, 18,18,45.
21. Roland Strand, Sverige, 18,20,06.
22. Jens Andersen, Holstebro,
18,20,15.
23. Poul H. Nielsen, FBC, 18,21,44.
24. Frank Ejstrup, Frederikshavn,
18,21,55.
25. John Friberg, Norge, 18,22,14.
26. Jean Paul Crisinel, Schweiz,
18,22,20.
27. Bruno Mattern, Vesttyskland,
18,23,29.



XIII VUELTA CICLISTA DE LA JUVENTUD

DEL 22 DE NOVIEMBRE AL 11 DE DICIEMBRE DE 1966 (CATEGORIA SPORT)



EN LA JUVENTUD ESTAN LAS FUERZAS
MAS PURAS DE LA FE REVOLUCIONARIA

INSTITUTO NACIONAL DE LA JUVENTUD MEXICANA



PAISES INVITADOS

AMERICA:

CANADA
COLOMBIA
CHILE
ESTADOS UNIDOS
GUATEMALA
PERU

EUROPA:

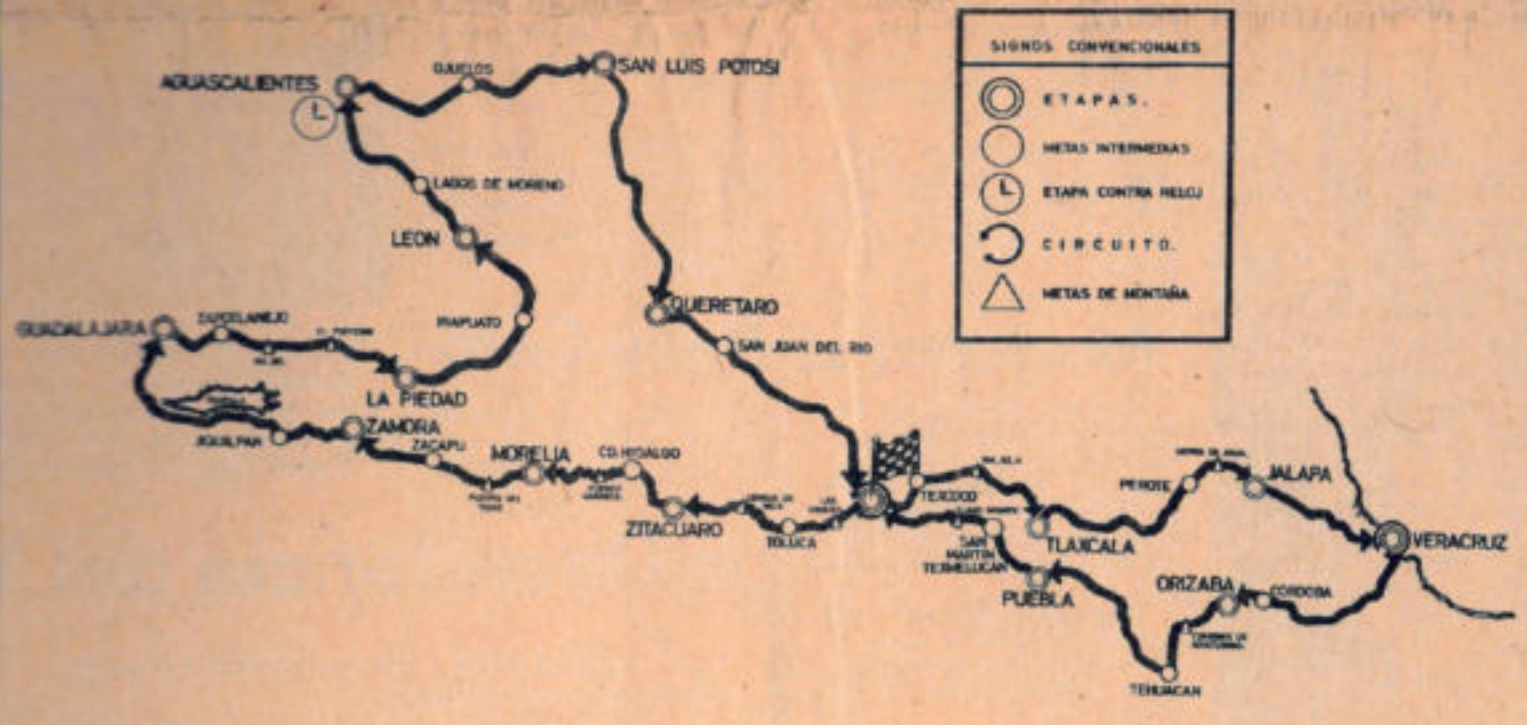
BELGICA
CHECOSLOVACIA
HUNGRIA
INGLATERRA
POLONIA
RUSIA

ITINERARIO

PAIS	CIUDAD	FECHA	ESTADISTA	RECORRIDO	RECORRIDO
MEXICO	MEXICO	22 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	23 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	24 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	25 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	26 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	27 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	28 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	29 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	30 NOV	...	...	...
MEXICO	MEXICO	1 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	2 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	3 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	4 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	5 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	6 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	7 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	8 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	9 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	10 DEC	...	...	...
MEXICO	MEXICO	11 DEC	...	...	...



Esta es la Ruta que Seguirán en 2,717 Kilómetros



¡ALLA VAN!... Esta es la ruta que seguirán los gigantes del camino en la 13a. Vuelta Ciclista de la Juventud. Par- ten hoy, volverán a la capital el sábado 3 de diciembre, volverán a irse, ahora hacia el Golfo, para regresar nueva- mente y terminar la ruta el domingo 11 de diciembre.

Su Técnico: Gran ex Campeón Suiza: el más Joven y el más Peligroso

Suiza representará en la XIII Vuelta Ciclista de la Juventud, que se inicia mañana, el equipo más joven de todos los participantes europeos. Los seleccionados, que arribaron en los primeros buses del día de ayer, vienen bajo el mando del "campesinazo" Oscar Plattner, uno de los grandes ciclistas del "Viejo Mundo" y de lo mejor que ha hecho suya en todo su historial.

El actual técnico Plattner, durante su época de pedaleo activo, cuando las victorias se sumaban, campeón mundial en velocidad en 1946. Repitió la gloria ya como profesional en 1961. Además tiene el "tablero" récord de haber sido en su tierra, nada menos que 22 veces campeón de velocidad "sprint".

Paul Koehli, de apenas 19 años, es la estrella de la selección, pues es el campeón actual de ruta de su país. Bernard Vilas, de 22 años, es el poseedor del cruce de persecución, mientras que Henri Regamey es el ratero máximo de la Suiza francesa. También está último año en los 21 años.

Loone Scurio, Ruedi Aebin y Dagobert Babler de 22 los dos primeros y 24 años el tercero, participarán por Suiza en el primer mundial ciclista que se realizará en Frankfurt y Colonia, Alemania.

Plattner viene muy confiado en su equipo. Dice: "Este equipo a trabajar con verdaderos sentimientos de conjunto."

De los seleccionados hace memoria de que habían fuerte y que son inteligentes y muy poderosos. Ahora, el sistema para ellos, considera que Inglaterra será el enemigo a vencer. Y luego indica por su orden a Babler, a Vilas, a Regamey y a Scurio.

Ayer, después de la comida el mediodía, realizaron 30 kilómetros de entrenamiento. La mayor parte por las inmediaciones del Bosque de Chapultepec, del cual quedaron gratamente impresionados. Hoy trabajan de manera más formal en la carretera a Toluca.



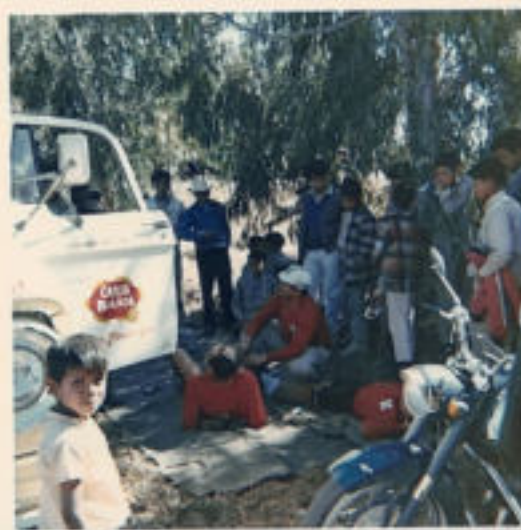
EL EQUIPO de Suiza uno de los favoritos de la XIII Vuelta Ciclista de la Juventud, esta integrada por Paul Koehli, Bernard Vilas, Henri Regamey, Loone Scurio, Ruedi Aebin y Dagobert Babler, a quien acompaña el técnico Oscar Plattner.



Mexiko-Rundfahrt:

Zweiter Schweizer Sieg durch Vifian

Nach Paul Köchli sorgte Bernard Vifian in der achten Etappe der Mexiko-Rundfahrt für den zweiten Schweizer Etappensieg. Der 21jährige Schweizer Verfolgungsmeister, der nächstes Jahr mit der Basler Sportgruppe als Profifahrer fahren wird, stellte seine überdurchschnittlichen Voller-Qualitäten einmal mehr unter Beweis und gewann mit einer eindrucksvollen Leistung das 30-km-Einzelfahren in Aguascalientes mit dem horrenden Stundenmittel von 47,722 km/h. Er distanzierte seinen gefährlichsten Rivalen den Guatemalesen Rustrian, um 17 Sekunden. Mit Regamey (Achter) und Aebin (Neunter) klassierten sich zwei weitere Schweizer unter den ersten zehn.



Vierter Platz Ruedi Aebins in Mexiko

Si. Die zwölfte Etappe der Mexiko-Rundfahrt wurde auf dem Autodrom La Magdalena Mixhuca in Mexico-City über nur 60 km ausgetragen und brachte einen britischen Erfolg durch Peter Buckley, der sich im Gesamtklassement wieder auf den zweiten Platz hinter Leader Heriberto Diaz hissen konnte.

Klassement der 12. Etappe: 1. Peter Buckley (GB) 1:15:54; 2. Kazimierz Gazda (Pol); 3. Stanislav Gazda (Pol); 4. Ruedi Aebin (Sz), gefolgt vom Feld mit fast allen Favoriten und Leader Diaz, alle gleiche Zeit. — **Gesamtklassement:** 1. Heriberto Diaz (Mex) 47:01:35; 2. Peter Buckley (GB) 0:22 zurück; 3. Soto (Mex) 0:40; 4. Cuellar (Mex) 1:01; 5. Bolasco (Un) 1:14. Ferner 13. Paul Köchli 5:59 zurück; 14. Bernard Vifian 6:12; 38. Ruedi Aebin 31:35; 55. Henry Regamey 54:02.



Am Strand von Veracruz



In die Ferien

W.P.H. MEXICO CITY — Nationalcoach Oscar Plattner und sein «Mexico-Trupps» sind nach 19 schweren und harten Etappen der Amateurrundfahrt schon wieder unterwegs in einem modernen Achtplätzer rollen sie Richtung Teddy Stauffer Ferienparadies Acapulco.

«Ein paar Tage Ferien haben wir jetzt wirklich verdient nach den Strapazen dieser drei Wochen», erklärte «Descu» lachend. «Und wenn gratis ist, genießt man ja bekanntlich doppelt. Ein schöneres Geschenk hätte Teddy Stauffer und der mexikanische Verband meinen Burschen gar nicht machen können.»

Mit drei Etappensiegen (Vifian 2, Köchl), einem 6. Gesamtrang von Bernard Vifian und dem 6. Mannschaftsplatz (total 24), trotz der Aufgabe von Leone Scario und Dagobert Bühler, hat sich

unser Team glänzend geschlagen. An diesen Erfolgen war Nationalcoach Plattner massgeblich beteiligt. Unter seiner technischen und menschlichen Führung reiften sie.

96 der 143 zur längsten Amateurrundfahrt gestarteten Teilnehmer erreichten das Endziel nach 2717 km.

Unter den Abgeschiedenen befand sich auch der englische Weltmeisterschafts-Zweite von Nürnberg (hinter dem Holländer Evert Dolman), Leslie West, der 1967 mit dem neuen Zigar-

ren-Team von Peter Post und Rik van Leeuwen Profifahrt gegeben wird.

Für die grosse Überraschung sorgte in der 13. Mexiko-Rundfahrt Ungarn als Mannschaftsieger und mit György Belasco (4), Antal Megyerdi (5), János Jankó (7) und Béla Juhász (8) unter den acht Gesamtersten.

Die Magyaren gewannen wie die Schweizer drei Etappen, die Polen zwei.

Zweifacher Etappensieger wie Vifian war der englische Gesamtdritte Peter Buckley (1:10 zur), der in den beiden letzten Etappen der gefährlichste Gegner des bereits 33-jährigen dreimaligen Rundfahrtsiegers Sahus Cervantes (1963/65/66) war.



**Bei Teddy Stauffer
in Acapulco**



Endlich zu Hause!



● Neugierig stürzen sich unsere Mexiko-Schweizer als erstes auf den Flughafen-Zeitungsstand. Von links: Dagobert Bähler, Leone Scurio, Paul Köchli, Henry Regamey, Ruedi Aebin

ZÜRICH — Gottseidank wieder daheim», sagten die von der Mexiko-Rundfahrt zurückgekehrten schweizerischen Amateur-Strassenrennfahrer, als sie nach 31 Tagen in Kloten erstmals wieder heimatlichen Boden unter

ihren Füßen hatten.

Teambenjamin Paul Köchli (19), Henri Regamey, Ruedi Aebin, Leono Scurio, Dagobert Bähler und Begleiter Pirmin Kälin waren vom 18stündigen Flug von Acapulco über Mexico City,

Montreal nach Zürich begreiflicherweise ermüdet.

«Gestern badeten wir noch bei sommerlicher Hitze im traumhaften Ferienparadies Acapulco, und hier treffen wir den Winter an», meinte der Basler Schweizer Meister Paul Köchli zu BLICK.

Köchli sorgte in der Mexiko-Tour für den ersten der drei schweizerischen Etappensiege.

Der zweifache Etappensieger Bernard Vifian war direkt nach Hause in Genf geflogen.

Teamchef Oscar Plattner kehrte noch nicht mit der Mannschaft heim. Er machte einen Halt in Montreal, wo er bereits mit den Organisatoren einer nächsten Jahr erstmals zur Durchführung kommenden Etappenprüfung in Kanada wegen einer Schweizer Beteiligung verhandelte.

Die Mexiko-Schweizer haben mannigfaltige Eindrücke aus dem Olympialand 1968 heimgebracht. Sie waren dort sportliche Ambassadoren unseres Landes.

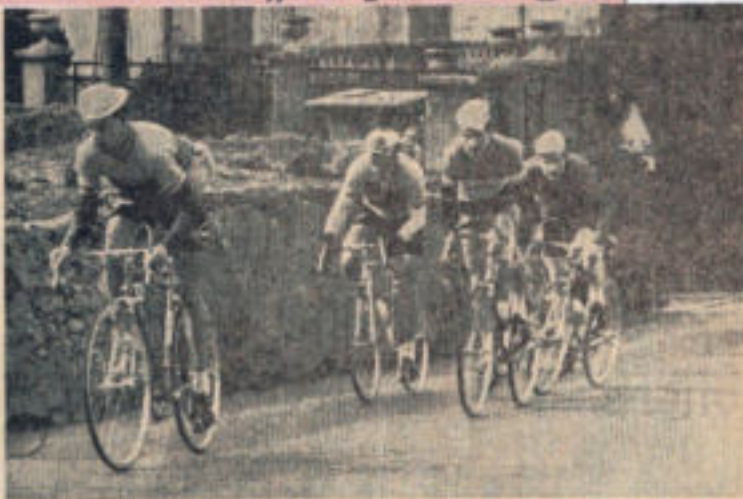
«Aber Tausende von Mexikanern haben durch unsere Radfahrer überhaup...



● 20 Stunden vor ihrer Ankunft in Kloten schwitzen sie noch in Acapulco, zusammen mit «Oescu» Plattner (4. von links), dem Schweizer Hotelier Teddy Stauffer (mit weissem

Mein erfolgreichstes Jahr 1967

Ottimo Aebin in un "Moeris", di prestigio



L'arrivo del vincitore Aebin nell'élite (a sinistra) il quale è nuovo nel finale di gara. Il gruppo di testa (a destra) al passaggio da Sonogno: al centro Paolo Aebin si appresta a sfrecciare l'ultimo decisivo



Erführung der Strassensaison:

Basler Doppelsieg in Lugano

Ha. Das Luganeser Saisonöffnungs-Straßenrennen hat in spezifischer Hinsicht die kühnen Erwartungen übertroffen. Trotz der massiven Erhöhung der Schweregraden im Schwalbenschwanz des abwechselnden Parcours wurde nicht auf Abwarten gefahren. Es wurde sofort von Anfang an eingegriffen, das es eine Lüge war, das Rennen nicht zu erleben. Wie erwartet, spielte nicht mehr die Schweregraden nach Caviglioglio-Pregassana, läuft den Feindstrichter.

weitere du von in die Strecke eingekürzt, ebenfalls viele Ränge von ebenfalls genau einem Kilometer Länge zwischen Careggio und Casagrande, also rund 20 Kilometer von dem Zielort.

Wir sehen viele Fahrer, die dieses Ziel nicht zu Fuß bewältigen. Zu Beginn dieser entscheidenden Ränge war die Ausgabung des Rennens noch völlig offen. Schon auf dem Kolonnenanfang war alles entschieden, unvorstellbar, möglich.

In dieser Phase erwiesen sich die beiden Basler Aebin und Kropf eindeutig als die stärksten.

Der überlegene Sieger Aebin überholte seinen Klubkameraden Kropf bis ins Ziel um fast zwei Minuten.

Bei dem grandiosen Finale hinterließ aber Reganay dem weissen besten Eindruck, und er sah lange Zeit als der Sieger an.

Schon auf der kompletten Fahrt an den Fuss der Monte Cassio bildete sich eine inseparabile Spitzengruppe mit Reganay, Kropf, Aebin und Wain. Das Feld blieb aber wachsam, und eine unbekämpfte Gruppe mit Dabovet, Claude Dippen, Kurt Dippen, Richter, Böhler, Aebin und Kropf organisierte die Verfolgung. Nach der Sonogno-Steigung stoppten wir für die Spitzengruppe (125 Minuten Verfolgung auf die Verfolgungsgruppe und 2-60 Minuten auf das in die Länge gezogene Feld. Auf der Durchfahrt in Molino reduzierte sich die Verfolgungsgruppe auf sechs Fahrer, denn Kurt Dippen trat, um Hilfe schreitend, wegen eines blockierten Lenkers gegen eine Mauer. Eine grosse Kraftworte war die Folge des unermesslichen Sturzes. Wenige Kilometer später musste Wain wegen Kettenschlages die Fahrt ebenfalls einstellen.

Zu Beginn der langen und beschwerlichen fünf Kilometer langen Steigung nach Novate

Superior hinauf, ungefähr beim 75. km, fand der Reihe nach Claude Dippen, Böhler und Kropfener zurück. In der kolossalen Abfahrt nach Mendrisio konnte gelang es Böhler, wieder in der hinter Umrennung zu bleiben. Die Spitze bestand somit aus den Fahrern Reganay, Aebin, Kropf, Böhler, Richter und Bärli.

An der Sonogno-Steigung wurde überraschenderweise der bis zum einen vorletzlichen Enddruck bestimmende Bärli abgehängt. Die übrigen fünf Fahrer blieben dann bis zum Finale an der Rampe von Careggio zusammen. Richter musste seine Flachpedalfahrten als neue stellen lassen, denn war die Reihe an Richter, und schließlich musste auch Reganay kapitulieren. Vor der Abfahrt nach Trosseno, 15 Kilometer vor dem Ziel, ergab eine Bestandsaufnahme folgende Situation: Aebin an der Spitze, Kropf 10 Sek. zurück, Reganay 20 Sek., Richter 30 Sek., Böhler 2 Minuten, Rib 2-30 Min., Schärer 4-25 Min., Moser 4-15 min. Die Schlusssteigung vermachte in dem vordritten drei Rängen keine Verschiebungen mehr herbeizuführen.

Elms 1. Rudolf Aebin (Sonogno), 102,7 Min. in 1:44:41 (34,420 km/h); 2. Fritz Kropf (Sonogno) 1:50 zurück; 3. Henry Reganay (Sonogno) 4:12; 4. Kurt Bärli (Brugg) 4:56; 5. Dagobert Böhler (Zürich) 5:57; 6. Emmanuele Magno (Lugano); 7. Josef Richter (Aarau); 8. Paul Kämpf (Brugg) 6:55; 9. Kurt Fischer (Brugg); 10. Bruno Kira (Zürich); 11. Leopold (Zürich); 12. Adrien (Sonogno); 13. Hans (Luzern); 14. Dorotheer (Olten); 15. Käser (Aarg.); 16. Hagenstein (Sonogno); alle gleiche Zeit; 17. Fritzer (Olten) 8:11; 18. Adam (Wetzikon); 19. Ratsch (Sonogno); 20. Rami (Alfonsen); 21. Hegg (Luzern); 7:11; 22. Stock (Lugano) 7:26; 23. Käster (Brugg) 7:36; 24. Anagnost (Olten) 8:18; 25. Hegg (Luzern) 8:28; 26. Reganay (Sonogno); 27. Schwab (Muri) 8:38; 28. Fuchs (Reinach); 29. Schürli (Sonogno); 30. Moser (Hirslanden).

Amateur 1. Richard Walliser (Zürich), 122 Min. in 2:22:01 (30,188 km/h); 2. Robert Gubermann (Olten); 3. Fritz Brunner (Wetzikon); 4. Adolf Meyer (Sonogno); 5. Herbert Haller (Brugg); 6. Sörensen (Thal); 7. Schweizer (Aarau); 8. Kropfener (Wetzikon); 9. Carl (Brugg); 10. Bonhard (Brugg); 11. Käser (Brugg); 12. Wetzli (Dübendorf); 13. Bonhard (Brugg) alle 21; 14. Bärli (Brugg) 16 Sek. zu; 15. Kämpf (Wetzikon) 1:09; 16. Wetzikon (Zürich); 17. Hagenstein (Brugg) 2:21; 18. von All (Brugg); 19. Pfenninger (Brugg); 20. Moser (Hirslanden) 2:35.

Amateur 1. Rudolf Frenz (Zürcher), 81 km in 2:45:39 (34,221 km/h); 2. Bruce Holtschlag (Brugg); 3. Harry Schweizer (Brugg); 4. Claude Comte (Yverdon); 5. Fritz Uggler (Brugg); 6. Schürli (Brugg); 7. Fritzer (Brugg) 38 Sek. zu; 8. Kropfener (Hirslanden) 1:08.



Tandis que le Suisse Aebin a gagné à Beni Mellal

LE TOUR : UNE AFFAIRE DE FAMILLE

GOSTA PETTERSON A CEDE LE MAILLOT ORANGE A SON JEUNE FRERE ERIK

BENI-MELLAL. — L'étape Khénifra - Beni-Mellal, disputée sur un parcours vallonné dans ses deux tiers fut surtout celle des second-plan.

Les leaders se sont neutralisés et se sont surtout efforcés de ne pas trop se fatiguer. Néanmoins après quelques kilomètres, trois hommes réussirent à s'enfuir. Il s'agissait d'Eric Petterson, le Suédois, de l'Espagnol Lisardo et

au classement général, Eric Petterson n'était qu'à 59 secondes du leader.

Eric Petterson : maillot orange après 36 km de course

Après 36 kilomètres de course, Eric Petterson put se dire qu'il portait le maillot orange. Son groupe avançait en effet de

kilomètre 66 il ne pouvait s'empêcher d'être rejoint par un groupe comprenant des éléments de l'équipe du Maroc, notamment Farak, Lacheb, Braire, Rados, le Yougoslave, le Tunisien Driss Hamadi, les régionaux Abdellah Kaddour, Loubendellah, et Mohamed Kabbour.

Le Suisse Aebin revient...

Après ce regroupement, le Sué-

son équipe mais qui, jusqu'ici n'avait encore rigoureusement rien fait.

...et gagne au sprint

Aebin revenait comme un bolide et se plaçait en tête du peloton qui se préparait à l'enlèvement final.

Celui-ci était mené par Lisardo et Eric Petterson, lorsque soudainement...

le sardo, animateurs qu'ils avaient été au début de l'étape devinrent des suiveurs. Il estimait en effet qu'il n'avait plus à faire un travail quelconque qui pourrait être dangereux pour le leader resté derrière.

Au kilomètre 73, Braire chutait gravement mais repartait courageusement. Entre Kasba Tadla et Beni-Mellal, sur la route réputée pour sa rapidité, on avait assisté à de nouveaux départs du peloton des leaders au classement général, vers le groupe de tête.

De temps à autre Farak et Lacheb tentèrent de rallier Beni-Mellal en solitaire mais ce fut en vain.

Les hommes de tête filaient alors en groupe de 14 hommes, lorsqu'on vit revenir sur lui un maillot à croix blanche celui du Suisse Ruedi Aebin le meilleur de

Suisse Aebin.

Les derniers hommes du premier peloton franchirent la ligne d'arrivée avec peine la ligne d'arrivée girent les vedettes du peloton fut enlevé par Boltera Gosta Petterson et El

Au classement général le seul changement mais de grande importance : le maillot orange a changé d'épaules. Le propriétaire est toujours le même : Petterson, mais a changé ; Erik a rem-

Pour El Gourch, il s'agit d'un fait important car du maillot orange va être libéré pour permettre d'arranger les choses. Gosta Petterson, son aîné plus dangereux sans doute bénéficiera d'une plus grande responsabilité de mouvement d'ensemble où il n'aura plus les responsabilités d'un



LES CLASSEMENTS

LE CLASSEMENT DE L'ETAPE

- 1er Ruedi Aebin (Suisse) les 129 kms en 3 h 20 mn 15 s.
- 2me Eric Petterson (Suède) 3 h 20 mn 30 s.
- 3me Cubric Rados (Youg) 3 h 20 mn 45 s.
- 4me Ghandora Lacheb (Maroc) même temps.

naoui Thaar (Espoir) Labouis Hamid (Maroc B) ; 13me Mohamed (Maroc) tous même t

LE CLASSEMENT GENERAL

- 1er Eric Petterson (Suède) 3 h 29 mn 00s.
- 2me Gosta Petterson (Suède) 3 h 30 mn 00s.





Auf uns warteten keine Orangen-Camions»

Hartes Brot für die Schweizer an der Marokko-Rundfahrt

c. — Auf Ruedi Aebin, Candid Grab, Willy Luginbühl, Walter Bürki und Eduard Bréguet warteten in der Marokko-Rundfahrt keine Orangen- oder Milchcamions, wenn sie auf den langen Etappen in Hitze und sturmartigem Wind dem Tempo der andern Fahrer nicht mehr zu folgen vermochten. Aber mit den einheimischen Konkurrenten hatten die Lastwagenchauffeure Mitleid, liessen sie in ihre Wagen steigen, was die Marokkaner nicht hinderte, gegen den Schluss der Etappe wieder ins Rennen einzugreifen und um die Plätze zu spuren.

Ungewohnte Verhältnisse

Aber an dieser Unsportlichkeit konnte natürlich nicht liegen, dass die Schweizer mit Ausnahme eines Etappensieges durch Ruedi Aebin in dieser Marokko-Rundfahrt wenig Furore machten. Doch lassen wir Ruedi Aebin erzählen: «Diese Rundfahrt war meines Erachtens fast zu schwer für Amateure. Etappen von 230 km, die in Wirklichkeit dann über 250 bis 300 km führten, waren für uns ganz einfach zu lang. Dazu kam eine ungewohnte Hitze (35 Grad) und vor allem ein manchmal sturmartiger Wind. Rein topographisch waren die Etappen nicht schwierig, mit Ausnahme eines Teilstückes mit 70 km Narstrasse über einen 2100 m ü. M. gelegenen Pass.

Obwohl das Rennen meist durch grüne Ebenen führte, trug der Wind fast stets mit sich, so dass wir Fahrer bald einmal wie Rothäute aussahen. Ganz besonders schlimm wurde es, wenn wir von Fahrzeugen überholt wurden. Wahre Sandwolken wurden dann vom Strassenrand aufgewirbelt und hüllten uns ein. In einem solchen Falle galt es einfach, die Augen zu schliessen und auf das Glück zu hoffen.»

100 im gleichen Saal

Nicht gut fanden sich die fünf Schweizer auch mit den Unterkunfts-Verhältnissen. «Die rund 100 Fahrer übernachteten alle im gleichen Saal. Natürlich war von Mitternacht bis spät in die Nacht hinein keine Ruhe. Das Essen war zwar reichlich und vielseitig, wurde aber fast immer bereits im Vorfeld serviert. Die ungewohnte Kost brachte bei uns mit sich, dass zahlreiche Fahrer an Magenbeschwerden und Durchfall litten.»

Nur zwei am Ziel

Von den gestarteten fünf Schweizern erreichten nur zwei das Ziel, Grab und Luginbühl. Bréguet gab mit Verdauungsbe-

schwerden auf, Aebin und Bürki stiegen entkräftigt und demoralisiert aus.

«Wenn man bei diesem Wind ein Fahrer im Feld oder in einer Staffel abreißen liess, dann waren die hinter ihm folgenden Konkurrenten bereits abgehängt. Es war auch praktisch unmöglich, nach einem Defekt wieder an das Feld heranzufahren. Und so allein im Wind draussen hinternach zu rollen, das zehrte an der Moral und an den Kräften. Wohl war man in solchen Situationen nicht immer allein, aber die Einheimischen zeigten wenig Interesse an der Führungsarbeit, wenn sie einmal zurückgefallen waren. Ueberhaupt hatten die meisten Afrikaner wenig übrig für eine rationelle Fahrweise. Sie fuhren einfach drauflos, bis sie entkräftet waren und liessen sich dann zurückfallen, ohne Anstrengungen zu unternehmen, den Rückstand nicht allzu gross werden zu lassen.»

Fürstliche Bezahlung

Die Schweizer hätten als reiche Leute heimkehren können. Auf Marokkos Strassen lag nicht wenig Geld. Die Etappenorte überboten sich förmlich darin, dem Sieger einen grosszügigen Zustupf aus der Stadtkasse zu gewähren. So stiftete Agadir 2600 Fr. und Aebin durfte sich in Beni Mellal immerhin 900 Fr. gutschreiben lassen. Wenn man bedenkt, dass ein Etappensieger in der Tour de Suisse 1965 500 Fr. erhielt... Laut Ruedi Aebin sollen die fünf Schweden gesamthaft 20 000 Fr. herausgeholt haben.

Riesige Begeisterung

Die Marokko-Rundfahrt fand bei der Bevölkerung ein nachhaltiges Echo. Allein 15 000 Zuschauer waren anwesend, als auf der Bahn in Casablanca die Fahrer um den letzten Etappensieg spurteten, trotz der schweren Enttäuschung, dass der Schwede Gösta Pettersson ihrem vergötterten El Gourch den Gesamtsieg bereits im Zeitfahren weggeschnappt hatte.

Der dritte Saisonsieg für Hans Stadelmann

Im traditionellen Parcours des Strassenrennens im zürcherischen Altstetten, kam es nach dem Sieg in der Genferseeerundfahrt und in der Stauseerundfahrt zu dem dritten Saisonsieg für Hans Stadelmann / Ganz ausgezeichnet hielten sich die Basler Ruedi Aebi, Kropf und Peter



Die Sieger unter dem Regenschirm

Hans Stadelmann (links), Sieger, und B. Aebi, Zweiter des verregneten Amateur-Strassenrennen Altstetten.

1. Oeschger; 2. Aebin; 3. Locatelli; 4. Regamey:
quatre brillants dominateurs

LA COURSE

part à 10 heures. Temps brumeux
rats au début de l'épreuve puis, à
ir de midi, magnifique soleil.

immédiatement après le départ, pre-
s démarrages. Schoenmann, Stei-
et Grab se détachent. Seul Schoen-
n insiste et il est rejoint au 7e
nètre par Reusser, Schwarz,
Aper et Gilles Locatelli (de Cul-

A Planfajon, les cinq premiers
rejoins par Hofer, Kropf et
open (Berne). Huit hommes en
qui sont rejoints au 24e kilo-
re par Stockt, Aebin, Pluss, Schaer,
mey, Lier, Breguet, Beltramelli
Adam. Nous avons donc un pelo-
de tête de 17 coureurs. Au premier
age à Fribourg, après 34 kilomè-
les 17 échappés ont déjà 1' 59"
ance sur le peloton. Dans le mon-
après Narly, Schaer est lâché.
que 15 en tête. Au sommet de la
tée s'est formé un groupe de con-
tactage comprenant le champion
le Koechli, Biolley, Grivel, Fischer,
Sidler. Schaer est rejoint par ce
pe mais sera lâché peu avant
2, dans une montée.

e kilomètre, à Broc, les 16 pre-
rs ont 1' 20" d'avance sur Koechli,
ley, Fischer, Grivel et Sidler et
5" sur la tête du peloton. Après
e, Fischer est lâché.

e kilomètre, en tête nos seize hom-
du début, à 57" Biolley, Koechli
el et Sidler. A 2' 55" la première
te du peloton.

près Romont (c'est-à-dire aux en-

virons du 93e kilomètre) Schoenmann
disparaît du groupe de tête. Le groupe
Koechli qui était revenu à 42 secondes
a reperdu du terrain.

Après Romont (c'est-à-dire aux en-
vrons du 93e kilomètre) Schoenmann
disparaît du groupe de tête. Le groupe
Koechli qui était revenu à 42 secondes
a reperdu du terrain.

94e kilomètre, en tête les quinze, à
1' 40" Koechli, Grivel, Biolley et Sid-
ler, à 2' 55" un groupe comprenant
Fischer, Binggeli, Muri, Eliker, Schur-
teri, Rub, Baumgartner, Maggi, Grab,
Vaucher, Bachler, Frank, Birrer, Hu-
gentobler et H. Heggli. Peu après le
groupe Koechli est repris par le grou-
pe Baumgartner. 19 coureurs sont donc
lancés à la poursuite des 15 rescapés
de l'échappée du début.

122e kilomètre: 2e passage à Fri-
bourg. En tête les 15 et à 2' 30" le
groupe Baumgartner. On note l'aban-
don de Maggi.

Peu après Fribourg, le groupe de
tête est secoué par un démarrage de
Kropf. Celui-ci est rejoint momenta-
nément par le Bernois Daepfen tandis
que Lier et Schwarz perdent con-
tact.

140e kilomètre, en tête Kropf seul,
à 12" Deppen, à 45" Regamey, Hofer,
Reusser, Beltramelli, Stockt, Adam,
Pluss, Aebin, Oeschger, Breguet et
Locatelli, à 2' Baumgartner, Birrer et
Bachler, à 2' 45" le reste du deuxième
peloton. Dans la montée de Villarod,
Kropf est toujours en tête mais le

premier groupe se rapproche, non
perdre, lors de cette accélération,
fer et Beltramelli.

La course, en ce moment est
mée par la formidable poursuite
tièrent au groupe des échappés Ba-
gartner et Birrer qui sont sorti
deuxième peloton dont le retard
deuxième passage à Fribourg
de 2' 30" et qui ne sont plus qu'à 1
au moment où l'on quitte la route
cipale Fribourg - Châtel-Saint-I-
pour prendre, à gauche, la dire-
du barrage de Rossens. Kropf a
rejoint et la situation est donc
claire lorsque les coureurs pas-
sur l'autre rive de la Sarine pou-
fectuer pour la deuxième fois la
vère montée de Rossens: en tête K
Regamey, Reusser, Oeschger, A
Breguet, Pluss, Aebin, Locatelli
Stockt (Deppen a été lâché peu au-
à 55 secondes Baumgartner et Bi
Tous les autres sont définitive-
battus.

C'est dans la montée que la co-
va se jouer. Quatre hommes so-
du premier groupe: Oeschger, R-
mey, Locatelli et Aebin. Lorsque
gamey et Birrer arrivent sur
échappés, ce quatorze a déjà
secondes d'avance. La fin de la co-
est animée par la contre-attaque
pée contre les quatre premiers
l'observent en prévision du 21
qu'ils disputeront avec sept seco-
d'avance seulement sur leurs pou-
vants.

Jean REGAL



Le classement

1. Victor Oeschger (Oberhofen), les 175 km, en 4 h. 35' 16";
2. Ruedi Aebin (Binningen);
3. Gilles Locatelli (Fr), même temps;
4. Henry Regamey (Yverdon);
5. Edouard Breguet (Wohlen), 4 h. 35' 23";
6. Hansjörg Adam (Winterthur);
7. Willi Stock (Hausen);
8. Peter Kropf (Binningen);
9. Kurt Baumgartner (Sierre);
10. Rolf Pluss (Bâle);
11. André Rossel (Locarno);
12. Martin Birrer (Brugg), même temps;
13. Michel Vaucher (Yverdon), 4 h. 39' 18";
14. Kurt Daepfen (Berne), 4 h. 40' 41".

Le groupe avec le champion suisse Paul Koechli a terminé en 4 h. 42' 35".

Aebin gewinnt Kriterium in Möhlin



Bei grosser Hitze wurden die 35 Akteure auf die 80 Runden = 100 km um den grossen BATA-Preis geschickt. Bereits in der ersten Runde war ein Ausreissversuch von Weiss, Rutschmann und dem Einheimischen Schneider zu verzeichnen. Fast jede Runde war eine andere Situation festzustellen. Die erste Wertung gewann Aebin vor Riglin, Lüthi, Rutschmann und Fischer, die zweite ging dann an den sehr aktiven Fischer vor Rey, Fässler, Schmid und Lüthi. Bei Zweidrittel des Rennens sah man Schmid, Fischer und Aebin in Front, verfolgt von Fässler, Köchli und Kaiser, eine halbe Runde zurück der völlig zerrissene Feld. Kurz vor Schluss des Rennens waren die Ueberrundungen der beiden Gruppen vollzogen und die ersten 6 Ränge auch vergeben.

1. Ruedi Aebin (Binningen) 19 P., 100 km in 2:30:07 (39,96 km/h). 2. Beat Fischer (Leibstadt) 12 P. 3. Kobi Schmid (Ehrensingen) 11 P. 4. Paul Köchli (Basel) 4 P. 5. Willi Luginbühl (Pieterlen) 4 P. 6. Hans Fässler (Kloten) 3 P. 7. Bruno Elliker (Zürich) 18 P., 1 Rd. zur. 8. Viktor Oesch (Oberhofen) 14 P. 9. Hans Lüthi (Zürich) 12 P. 10. Hansj. Minder (Brüttisellen) 12 P.

Kriterium in Buchs AG

Aebin liess seine Visitenkarte liegen...

yr. Es gibt im Harst der Amateurelite nur wenige Athleten, die vom Saisonstart bis zum Kehrausrennen immer «da» sind. Vielleicht läuft es gut in Frühlingsrennen, bei vielen erst in Herbstprüfungen. Dazwischen vielfach eine unverkennbare Leistungsbaiss, Rennmüdigkeit und eine unverkennbare Unlust zu grossen Leistungen. Nun sorgte der 24jährige Basler Maschinenzeichner Ruedi Aebin für einen «Spezialfall» ...

Von Marokko ... nach Buchs

Er startete diese Rennsaison im Luganeser Eröffnungsrennen gleich mit einem Sieg. In der Mehretappenfahrt kreuz und quer durch Marokko reichte es ihm zu einem Etappensieg. Dann trug er sich noch rasch in die Siegerliste des traditionellen Mai-Kriteriums in Basel ein. Lange Zeit wurde es dann recht still um den grossgewachsenen Basler, bis er jetzt im '99-km-Kriterium von Buchs im letzten Samstag seine Visitenkarte liegen liess: Aebin baute seinen Buchser Erfolg mit einer offensiven Fahrweise, operierte taktisch klug und witzig, bis ein klarer Punktesieg feststand.

Tempo, Tempo ...

Ruedi Aebin überzeugte Anfang Saison, blieb dann während Wochen im Hintergrund und rief sich jetzt im August wieder in Erinnerung. Sein Buchser Sieg ist verdient. Er sammelte insgesamt 35 Punkte im 60-Runden-Kampf. Praktisch in allen zehn Wertungen liefnete er sein Konto. Der VC Buchs — der nur alle drei Jahre ein Rennen aufzieht, dafür aber in allen Teilen mustergültig — verfügt über eine ideale, flüssige Piste. Die rund 2300 Zuschauer machten zwar anfänglich lange Ge-

sichter: sie wurden nie Zeugen einer Prüfung, die im «Hurra-Stil» gefahren wurde. Scharf und energisch lancierte Ausreissversuche, verzweifelte Gegenschläge waren selten. Aber bei einem Stundenmittel von oftmals über 43 km/h mussten ja alle Angriffe im Keime erstickt werden. Nur einige wenige Athleten verfügen über ein Tempovermögen, um unter solchen Bedingungen erfolgreich das Weite suchen zu können. Aber diese Fahrer traten nie in Erscheinung.

Die Rechnung ging auf

Mit dem Rechenschieber in der Trikottasche mag wohl der Brugger Beat Fischer gestartet sein. Nach der Halbzeit lag er punktemässig nicht im Spitzentrio. Er baute stetig Punkt um Punkt aufeinander, ohne mehr als eine Wertung zu erobern. Er rechnete mit der einträglichen, doppelt zählenden Schlusswertung. Seine Rechnung ging auf: seine Leistung im Finale auf der breiten, übersichtlichen Zielgerade war beeindruckend. Seine Spürkraft warf er so überzeugend in die Waagschale, dass er überaus klarer Gewinner dieser letzten Wertung wurde und mit einem Satz mehrere Ränge gutmachte.



Waren das Preise! Die Buchser sorgten für einen Gabentempel, wie er nur selten anzutreffen ist.

1. Ruedi Aebin (Basel), 99 km in 2:19:25 (42,606 km/h), 35 P. 2. Beat Fischer (Brugg) 22 P. 3. René Rutschmann (Winterthur) 19 P. 4. Toni Frank (Pfaffnau) 12 P. 5. Kobi Schmid (Ehrendingen) 11 P. 6. Hansjörg Adam (Winterthur) 10 P. 7. Hansruedi Spannagel (Leibstadt) 8 P. 8. Roland Misieli (Zürich) 8 P. 9. Bruno Elliker (Urdorf) 6 P. 10. Michel Vaucher (Yverdon) 6 P., alle in der gleichen Runde.

11. André Rossel (Ponte Capriasca) 6 P. 12. Kurt von Arx (Olten) 5 P. 13. Bruno Rohner (Leibstadt) 5 P. 14. Otto Fleischmann (Baar) 4 P. 15. Henry Regamey (Yverdon) 4 P. 16. Bruno Ehrensperger (Schneisingen) 2 P. 17. Bruno Muri (Thalwil) 1 P. 18. Hansjörg Fässler (Kloten) 1 P.



Burgal Erster am Amateur-Kriterium in Lengnau

er, aus Lengnau gilt es Positives und Negatives zu berichten. Wettersglück und tadellose Organisation gehören zum Erfreulichen. Am ganzen Geschehen lieferte jedoch ein bitterer Nachgeschmack. Schweizerminister Francis Blanc und der weitere Weltrennenfachstellenleiter Hermann Schwiliger haben Ausländergagern zugesprochen und sind vom SRB und der UCS nach Frankreich bzw. Italien delegiert worden. Die Genossen, vom Velo- und Moto-Club Lengnau vertraglich verpflichtet, haben den Veranstalter erst am Donnerstag von ihrem Verbot in Kenntnis gesetzt. Im Falle Schwiliger lag Doppeldeutung vor, Zürich-Sohlach und Lengnau. Solche Machenschaften sind bei der Sache auch schon bei den Amateuren an der Tagesordnung. Organisator und Zuschauer sind jedoch die Leidtragenden. Zum Rennspektakel sei gesagt: 28 Akteure nahmen das Rennen von 108 km im Angriff. Das Rennen begann gleich mit einem Hitzestart, wobei vor allem Steiner und Weber tönungslos waren. Nach 10 km Distanz, bei einem ständigen Mittel von 40 km/h, musste bereits einige schwächere Fahrer das Feld stehen lassen. Eine Tempoerhöhung bewirkte Jacques Brossin in der 24. Runde zu einem Ausreissversuch. Die Altfahrer überlebten nicht über fünf Runden. Einige Gefährten fruchtlos nach, und 26 Mann passierten in der 25. Runde immer noch geschlossen. Dasselbe Resultat verzeichneten sich bei km 44. Ihre Flucht schien Form anzunehmen, wobei Racine jedoch durch eigene Unvorsichtigkeit in Zieslike stürzte und zurückfiel. In der 40. Runde schloss Weber zu Dentier auf. Die beiden wie auch Maggi und Brad waren ebenfalls von

Starrsack verfolgt. Neue Spitze der Halbzeit: Rey, Hueti, Arbin, Heuzemann, Schüppli und Burgal. Mit acht Punkten an erster Stelle des Gesamtklassierens: Schüppli vor Arbin, Heuzemann, Rey und Burgal. Wir notieren die 28. Runde, als der Nebensieger Schüppli mit einem blitzartigen Vorstoß siebter und nach kurzer Zeit 23 Sekunden Vorsprung herausfuhr. Er war es, der vor nun an mit seiner Solokaktion dem Rennspektakel Farbe verlieh. Im Feld machte sich Weber mit verstellter Führungsarbeit bemerkbar, so dass Schüppli kurz vor der definitiven Spitzwertung eingeholt wurde. Dentier und drückende Hitzel machten einigen Fahrern sehr zu schaffen. René Lütli schien noch Reserven zu besitzen und versuchte es ebenfalls mit einem Altfahrer. Der Spukkar meldete 27 Sekunden Vorsprung. Das Rennen erging sich nun von Runde zu Runde. Trotzdem gelang es Lütli nicht, die Verfolger um 30 Sekunden zu distanzieren, was zu einem Sieg gereicht hätte. Die grösste Fehlleistung an diesem Tage vollbrachte ohne Zweifel der Schlachthaus Weber, der nur durch den eingetragenen Sturz um die Siegeschancen kam. Altfahrer versuchte Unmögliches, liess sich leicht vom Felde, aber auch sein Durchhaltevermögen reichte nicht aus, um der Einholung entgegen zu können. Um die letzte, doppelt störende Wirkung spürte das Feld gemindert. Dank einem Zwischenstopp von Michel Vincente Burgal verlor er Sieger und konnte ein Motorfahrzeug im Wert von Fr. 200.— mit nach Hause nehmen. — Die Renntafel:

1. Burgal Vincente (Zürich) 108 km in 2:32:10 (17,670 km/h) 19 P. 2. Arbin Radol (Biel) 11 P. 3. Steiner Vincente (Lengnau) 13 P. 4. Schüppli Fritz (Zürich) 12 P. 5. Heuzemann Karl (München) 11 P. 6. Müller Hansruedi (Zürich) 11 P. 7. Altfahrer René (Aarau) 10 P. 8. Hueti M. (Genève) 9 P. 9. Schüppli Werner (Kloten) 9 P. 10. Lütli René (Zürich) 9 P. 11. Kappeler Paul (Hetzli) 9 P. 12. Hueti Willy (Dättwil) 8 P. 13. Heizer Albert (Brühl) 7 P. 14. Wick Hans (Gössi) 6 P.

Mannschafts-Meistertitel für Hirslanden



1. VMC Hirslanden I (Lüthi, Rutschmann, Scurio, Burgal) 2:18:46,7 (42,801 km/h). 2. RV Arbon I (Ruppaner, Schilling, Schönmann, Järmann) 2:19:22,9 (Zeitzuschlag von 1:30 Min. wegen Befahrens einer falschen Strecke). 3. RV Zürich I (Richard, Weishaupt, Meier, Staufert) 2:21:19,8. 4. VC Binningen I (Rey, Aebin, Kropf, Buchwalder) 2:22:25. 5. VC Wanderlust Leibstadt I (Fischer, Rub, Rohner, Keller) 2:23:41,8. 6. RC Bern I 1:10:44+1:13:22,3) 2:24:06,3. 7. Radfahrer-Bund Brugg (1:10:31+1:13:47,8) 2:24:18,8. 8. RMV Wil (1:10:40+1:14:34,9) 2:25:14,9. 9. RV Höngg (1:10:44+1:14:43,8) 2:25:27,8. 10. VC Stadt Luzern (1:11:44+1:15:18,5) 2:27:02,5. 11. RV Neue Sektion Solothurn 2:27:52,3. 12. RV Kreuzlingen 2:28:23,3. 13. VC Aristau 2:28:29,2. 14. VC Züri 2 Zürich I 2:28:30,8. 15. RV Arbon II 1:28:38,8. 16. VC Gippingen 2:29:23,6. 17. RV Zürich II 2:29:41. 18. VMC Industrie Zürich 2:29:54,3. 19. RC Bern II 2:30:03,8. 20. VC Züri 2 II 2:30:22,1. 21. VC Einsiedeln 2:29:16,9 (Zeitzuschlag von 1:30 Min. wegen Befahrens einer falschen Strecke). 22. VC Binningen II 2:30:53,2.





